

Di yau veûgnon lou yeeu nom de quaque loi de Trétorrein

Troistorrents -3Torrents -Tré torrein le nom deu velâdzo seîmblé venain de cein que l'é situau su tré nant :LA YEÏZA que vain ba di Tsampéry ,que tcheûlé ba eu fon deu velâdzo (le partâdzé ein dou, avouei Tsenarlié) é va ba tan qu'à la plhânnâ .

LE NANT DE FAYOT que fai la beûna avouei le velâdzo de la Vou- d'Elhié, et la Yeïza de Mordzin qua é passé ba ver no on l'appâlé la TEÛNNA ,é passé djeûsto davou le laze, é côpé le velâdzo ein dou ;L'é por cein que no dien todzo d'amon é davou la teûnna

TROISTORRENTS-TRÉTORREÏN poreu venein deu latin trans- torrentium : de l'âtro dei-lau deu torrein Le nant de la teûnna l'aré bramein prévon et l'aré pa preeu pa iseu de passâ l'âtre dei- lau po arreva eu velâdzo

CRÏE - QUEURÏÉ Dein le tein lé ein cei loi que l'ayâvé on dolin velâdzo é que fasâvan lou crié public Ein 1570 vei le treînta noveimbre na groussa raveûna l'a to amassau amon a QUEURÏÉ.

LES BOCHASSES- BOTSASSE deu patoei botso(n)On beeu po lé tchiévré é avouei le **asse** cein veu dré on prau de crouille qualitaû

VÉROZ-CRÉVOS-CREVÉS Dou loi de- coûté l'on de l'âtro : d'aprei na yélha légende lé fênné de trétorrein s'arian allaye à l'incontré dei sarrasain que veniâvan po massacra lous homo deu velâdzo : lé fênné l'avan implhau lhieu feudè de shaindre, qua sou sarrasain l'en volu s'approtchié ,l'en teria de lé shaindre à la fegure ,quemin é vâyâvan pamei bê, lous homo deu velâdzo les an tui massacrau é einterrau à crévos

CHORGUE -TSÂRGUO, I é le nom qu'on bâlhé à lé dzin de trétorrein ; cein vain de na sârta de blhau le **SORGHO** que l'a itau plhantau ver no gran-teim , dein lous an 1500 on gouverneu deu nom de SCHINER mouësâvé que cei velâdzo âvé lou meilleu tsan deu pây . Lou gouverneu l'âvan meîmo impétchia lou pâysan de voignié d'âtra tsôusa que deu sârglo

D'OÙ NOUS VIENNENT CES VIEUX NOMS DE QUELQUES LIEUX DE TROÏSTORRENTS

TROÏSTORRENTS Le nom du village viendrait du faite qu'il est situé sur 3 torrents LA VIÈZE qui vient de Champéry ,qui coule on fond du village ,le sépare en deux avec chenarlier et descend jusqu'en plaine .

LE TORRENT DE FAYOT qui fait la limite avec Val d'ILLIEZ

LA VIÈZE DE MORGINS qui lorsqu'elle traverse TROÏSTORRENTS on l'appelle LA TÏNE;elle passe en-bas de l'église ,elle coupe le village en deux c'est pour cela que nous disons toujours d'en-haut et d'en-bàs de la tine

TROÏSTORRENTS pourrait venir du latin Trans Torrentium ; de l'autre coté du torrent ;Les gorges du torrent de la tine étaient vraiment très profondes et impressionnantes ,il était sûrement pas facile de passer l'autre rive pour arriver au village. PS.on écrivait aussi 3torrents avec le chiffre 3 ;mais à cette époque on n'utilisait pas les machines à écrire ?

CRÏES Dans le temps il existait un petit village ou les criés public se faisaient en ce lieu . En 1570 vers le 30 novembre un terrible éboulement a ramassé tout le secteur de CRÏES

LES BOCHASSES patois botso(n) une écurie à chèvres et avec le suffixe ASSE cela voudrai dire une herbe pas de bonne qualité

VÉROZ-CRÉVOS Deux lieux voisins l'un de l'autre : D'après une vieille légende ,les femmes de Troistorrents seraient allées à la rencontre des sarrasins qui venaient pour massacrer les hommes du village : Les femmes avaient rempli leurs tabliers de cendre ; Quand les sarrasins on voulu s'en approcher, les femmes leurs ont jeté les cendres au visage et comme ils ne voyaient plus clair ,les hommes du village les ont tous massacrés et enterrés en ce lieu qu'on appelle depuis CRÉVOS (en français CREVÉS)

SHORGO- CHORGUE C'est le nom que l'on donne au gens de TROÏSTORENTS , ça vient tout simplement d'une sorte de céréale(du seigle) appelée SORGHO qui a été cultivée durant très longtemps chez nous ;Dans les années 1500 un gouverneur du nom de SCHINER pensait même que ce village possédait les meilleurs champs du pays . Les gouverneurs empêchaient même les paysans de semer autre chose que le sorgho

Version corrigée par Gilbert